

# Il Master CAWEB

## Creazione e Gestioni di Siti Web | Localizzazione

### IL MASTER CAWEB PERMETTE AGLI STUDENTI:

- di associare lo studio delle **lingue straniere** con il **web**
- di acquisire un'**eccellente cultura digitale** e di comprenderne le sfide
- di sviluppare una solida **esperienza professionale** grazie alla realizzazione di diversi progetti e lavorando part-time in azienda (2 anno)
- di essere accompagnati da **professionisti**, esperti nel proprio settore di specializzazione.

### IL MASTER CAWEB PREPARA GLI STUDENTI AI SEGUENTI IMPIEGHI:

- Project manager (per il web o localizzazione)
- webmaster
- Sviluppatore Front-end
- Web editor
- community manager
- Traduttore e localizzatore
- Responsabile e-marketing
- web designer

### I 5 ambiti della formazione

- **Due lingue straniere** (inglese e francese per gli studenti non francofoni): scrittura per il web, traduzione, linguaggi settoriali
- **Gestione di progetti** digitali e di localizzazione
- **Traduzione/Localizzazione:** metodi e strumenti per la traduzione e la localizzazione
- **Comunicazione visiva:** desktop publishing, montaggio video, ergonomia, UX
- **Creazione e gestione di siti web multilingue:** ideazione, sviluppo, gestione, indicizzazione (SEO), gestione dei social network e di blog.

### Il Master CAWEB: dei percorsi adatti a tutti

E' possibile scegliere tra diversi percorsi:

#### La formazione al 1 anno

Il primo anno del master si svolge in aula a Strasburgo. E' destinato principalmente agli **studenti neo-laureati** nel campo delle lingue, del web o della comunicazione.

Il Master CAWEB in aula è rivolto a chiunque abbia conseguito una laurea triennale in lingue straniere (o simili) o in ambito informatico.

#### La formazione in apprendistato al 2 anno (in aula o a distanza)

**Gli studenti under 30**, al secondo anno, devono ottenere un contratto di apprendistato presso un'azienda. In questo modo, potranno acquisire esperienza professionale e seguire la formazione al tempo stesso.

Questa opzione è adatta agli studenti che desiderano intraprendere un percorso di studi pratico, a Strasburgo (in aula), nel resto della Francia (a distanza) o nella regione del Reno (Rhin Supérieur).

#### Formazione continua e a distanza al 2 anno

Il secondo anno del Master e, in modo particolare la formazione a distanza, è aperta agli studenti in formazione continua.

Questo percorso può interessare soprattutto i **lavoratori che decidono di riprendere gli studi** che, grazie alla propria formazione o all'esperienza professionale maturata, sono direttamente ammessi al 2 anno del Master. La formazione a distanza permette di conciliare un'attività professionale e lo studio. La formazione può essere effettuata in Francia o all'estero.

#### Primo anno

9 mesi in aula a Strasburgo

#### Secondo anno

12 mesi in alternanza e in aula a Strasburgo;

2,5 giorni alla settimana in aula e 2,5 giorni in azienda

#### oppure

12 mesi a distanza (apprendistato o formazione continua) con tre brevi periodi di raggruppamento (3 giorni) a Strasburgo.

#### Inizio della formazione

Metà settembre

#### Segreteria:

Campus Esplanade  
Patio, edificio 5, 1° piano, ufficio n. 5141

Università di Strasburgo

Facoltà di Lingue

22 rue René Descartes

67084 Strasbourg Cedex (France)

#### Contatti:

Clémentine Kleinhenz

ckleinhenz@unistra.fr

+33 (0) 3 68 85 67 62